



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

RESOLUCIÓN DEL TRIBUNAL POR LA QUE SE APRUEBA LA RELACIÓN DE ASPIRANTES QUE HAN SUPERADO EL TERCER EJERCICIO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA EL INGRESO, POR EL SISTEMA GENERAL DE ACCESO LIBRE Y PROMOCIÓN INTERNA, EN EL CUERPO DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ESTADO, CONVOCADAS POR RESOLUCIÓN DE 23 DE ABRIL DE 2021.

Mediante la presente resolución:

1. Se publican los listados de las personas aspirantes que han aprobado el tercer ejercicio y que están convocadas al cuarto, que se celebrará para todos los perfiles y plazas el **viernes 21 de enero de 2022 a las 09:30 horas en la Escuela Diplomática**, sita en el Paseo Juan XXIII, 5, de Madrid. Además, se incluye la puntuación acumulada de cada candidato, resultado de la suma del segundo y tercer ejercicio.

2. El Tribunal comunica que ha decidido **acumular una serie de plazas** de distintos perfiles de la forma que sigue:

a) Tres plazas del perfil 1AL se acumulan al perfil 16AL, que pasa de tener una a tener cuatro plazas.

b) La plaza restante del perfil 1AL y la plaza del perfil 8AL se acumulan a la plaza 17AL, que pasa de tener una a tener tres plazas.

c) Las plazas del perfil 3AL se acumulan al perfil 6AL, que pasa de tener tres a tener seis plazas. La plaza reservada al turno de discapacidad del perfil 6AL se declara desierta y no acumulable.

d) La plaza del perfil 10AL se acumula al perfil 14AL, que pasa de tener una plaza a tener dos plazas.

e) Una plaza del perfil 11AL se acumula al perfil 15AL, que pasa de tener una plaza a tener dos plazas.

f) La otra plaza del perfil 11AL se acumula al perfil 28AL, que pasa de tener una plaza a tener dos plazas.

g) La plaza del perfil 18AL se acumula al perfil 9AL, que pasa de tener una plaza a tener dos plazas.

h) Una plaza del perfil 21AL se acumula al perfil 25AL, que pasa de tener una plaza a tener dos plazas.

i) Una plaza del perfil 22AL se acumula al 24AL, que pasa de tener cuatro a tener cinco plazas.

j) Otra plaza del perfil 22AL se acumula al 26AL, que pasa de tener una a tener dos plazas.

k) La plaza restante del perfil 22AL se acumula al 27AL, que pasa de tener una a tener dos plazas.



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

3. El Tribunal comunica que el reparto de plazas entre los perfiles pasa a ser el siguiente:

Perfil 4AL	1 plaza	Perfil 16AL	4 plazas	Perfil 25AL	2 plazas
Perfil 6AL	6 plazas	Perfil 17AL	3 plazas	Perfil 26AL	2 plazas
Perfil 7AL	1 plaza	Perfil 19AL	1 plaza	Perfil 27AL	2 plazas
Perfil 9AL	2 plazas	Perfil 20AL	1 plaza	Perfil 28AL	2 plazas
Perfil 11AL	3 plazas	Perfil 21AL	1 plaza		
Perfil 14AL	2 plazas	Perfil 22AL	2 plazas		
Perfil 15AL	2 plazas	Perfil 24AL	5 plazas		

4. El Tribunal comunica que, para la plaza 11AL, la variante de tamazight será el rifeño.

5. El Tribunal comunica que, para las plazas 11AL y 22AL, las personas aspirantes que hayan optado por la variante dialectal del árabe o que la tuvieran como segunda lengua obligatoria podrán escoger entre una de las dos opciones que se exponen a continuación y deberán comunicárselo a través del registro al Tribunal antes del 5 de enero de 2022:

a) Opción A: Variante dialectal del ámbito geográfico magrebí.

b) Opción B: Variante dialectal del ámbito geográfico que comprende la región del Levante (Siria, Líbano, Jordania y Territorios Palestinos).

Será el Tribunal quien escoja, dentro de esas dos opciones, la variante concreta, limitándose las personas aspirantes a escoger entre las opciones A y B.

Madrid, a 16 de diciembre de 2021

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

RAMÓN GARRIDO NOMBELA



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

Las personas aspirantes deberán presentar en el momento del llamamiento respectivo la siguiente declaración responsable:

Declaración responsable COVID-19

D/D.ª

con DNI/NIE

DECLARO RESPONSABLEMENTE:

Que en el momento de acceder al cuarto ejercicio de las oposiciones al Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado convocadas por Resolución de 23 de abril de 2021, de la Subsecretaría, por la que se convoca proceso selectivo para ingreso, por el sistema general de acceso libre y promoción interna, en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado (BOE de 30 de abril de 2021), no presento síntomas compatibles con la enfermedad COVID-19 (fiebre, tos, etc.), ni me encuentro en situación de aislamiento por haberseme diagnosticado la enfermedad, ni estoy en periodo de cuarentena domiciliaria por haber tenido contacto estrecho con alguna persona con síntomas o diagnosticada de COVID-19, en el período establecido por las autoridades sanitarias. En Madrid, a de.....de 2022.

Fdo:



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

RELACIÓN DE ASPIRANTES QUE HAN SUPERADO EL TERCER EJERCICIO

PLAZA 4AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	GIPPINI	FOURNIER	DAVID	14	32
2	GUTIÉRREZ	DE LAS HERAS	MARINA	18,5	33,5
3	MARGARETO	PLAZAOLA	YAEL	12,5	30
4	SALGADO	BERZAL	BRUNO BERNARDO	16	26

PLAZAS 6AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	DIEZ	PARDO	LAURA	13,5	29,5
2	LARREINA	MORALES	MARÍA EUGENIA	14	25
3	LEIVA	PÉREZ	MARÍA	10	20
4	PÉREZ	SÁNCHEZ	MARCOS	11,5	27,5
5	TOMÉ	PALLÉ	PAULA	11	24
6	VÁZQUEZ	CASTILLA	JESÚS	10	21
7	VEGA	MARTÍNEZ	MARÍA ELENA DE	13	31

PLAZA 7AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ÁLVAREZ	DE LA MIYAR	HELENA	16,5	29,5

PLAZA 9AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ESS	JIMÉNEZ	BIANCA SARAH	13,7	23,7
2	STOCKER		BARBARA	16,5	35,5



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

PLAZAS 11AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ALLOUCHI		OUTMAN	12,5	30,5
2	BOUKAYOUA	BEN KHALETTE	IKRAM	10,5	29
3	SULTÁN	MAHGOUB	MOHANA	16	35

PLAZA 14AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	BORRÁS	GARCÍA	ELENA	14	24
2	TIFINIUC		RAMONA MARGARETA	10	20

PLAZA 15AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	BENITO	CARRASCO	VÍCTOR MANUEL	16,5	27
2	SEDANO	GARCÍA	MÓNICA	16	27
3	ZHANG	XU	YUN	15	28

PLAZA 16AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	BALLESTEROS	MENÉNDEZ	PATRICIA	11	22
2	BARRAL	PAN	ANDRÉS	17	34
3	GUTIÉRREZ	VAQUERO	SARA	11	25,5
4	HERNANDO	ESPINOSA	JUAN PEDRO	14	26
5	MARTÍNEZ	MONGE	ALEJANDRO	12	24
6	NAVARRO	NAVARRO	MARÍA VICTORIA	13	23
7	PITA	GUSSONI	MARÍA VIRGINIA	15	29
8	RUIZ	PARDO	MARÍA	14	25



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

PLAZA 17AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	CHTIQUI	SAADA	NAJIB	17,5	30
2	EL OUHABI	LAAMARA	TARIK	16,5	34,5
3	HABIB	FARIS	RACHID	18	34
4	SETTI	HADRI	JAMAL DINE	19,5	36,5
5	SID-AHMED	HERIGUI	AHMED	15,25	25,25

PLAZA 19AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	CASTRO	LAGE	MARÍA JOSÉ	10,5	21,5

PLAZA 20AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	CANTO	GARCÍA	ALBERTO	15,5	28

PLAZAS 21AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	OTEO	BARKIL	ROSE	13	24,5

PLAZAS 22AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ISLÁN	FERNÁNDEZ	HELIO	14	30
2	MOUTAOUAKIL	BOUJENANI	IMANE	15,5	27,30



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)

PLAZAS 24AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ALVES	GRAU	INGRID	11,5	25,5
2	BOADO	MARTÍN	MANUEL	13	24
3	CATENA	COZAR	CARLOS	14	25
4	GÓMEZ	GARCÍA	JOSÉ ANTONIO	12	22
5	GONZÁLEZ	BATANERO	LUIS	15	29
6	MARTÍN	LORENZO	TERESA MARÍA	12,5	24,5
7	RUS	PÉREZ	CARMEN	11	26

PLAZA 25AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	LÓPEZ-ESCOBAR	RITUERTO	ANA	17	27
2	MENDIOLA	ANTONA	MARÍA JOSÉ	12	24

PLAZA 26AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	MARTÍN	ENRILE	MONTSERRAT	15,5	25,5
2	MURILLO	HUGUES	GODOFREDO	12,5	29,5

PLAZA 27AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	ARAGÓN	GONZÁLEZ	MARÍA IRENE	17	29
2	VÍLCHEZ	CHAPARRO	FRANCISCO JAVIER	12,5	31

PLAZA 28AL

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	MAKEEVA	MAKEEVA	NATALIA	18	32,75
2	YAKUBUV	ZAVISQUI	ANDREU	16,50	30



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES,
UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

TRIBUNAL CALIFICADOR
PRUEBAS PARA EL INGRESO EN EL CUERPO
DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL
ESTADO

*Resolución de 23 de abril de 2021
(BOE núm. 103, del 30.4.2021)*

PLAZAS 2PI

	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO	NOMBRE	NOTA	PUNTUACIÓN ACUMULADA
1	GUTIÉRREZ	CASANOVAS	BEATRIZ	12	32